

Membrangesteuertes Schalt- und Überströmventil

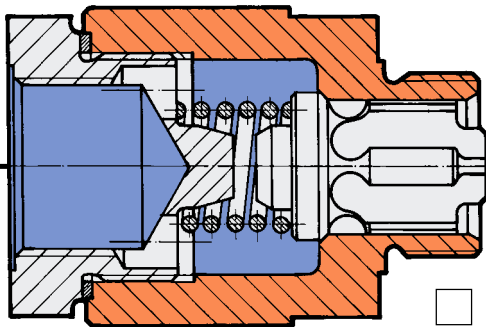
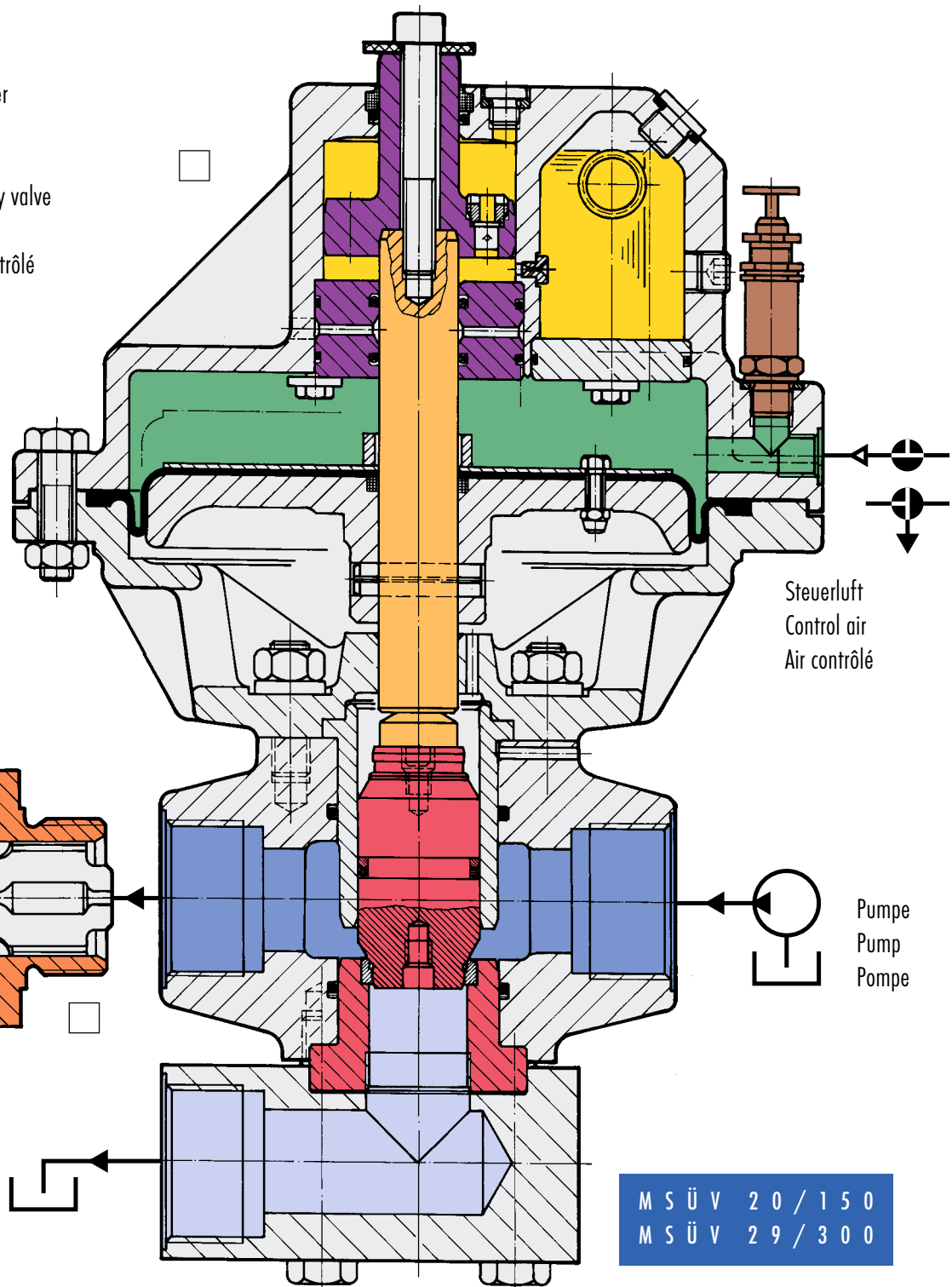
URACA

Diaphragm operated unloading and overflow valve

Soupape de décharge et d'inver- sion actionnée par membrane

URACA GmbH + Co. KG
Postfach 12 60 und 12 80,
D-72563 Bad Urach
Sirchinger Straße 15, 72574 Bad Urach
Telefon / Phone +49 (071 25) 133-0
Telefax / Fax +49 (071 25) 133-202
Telex 7 245 521 pud

- Druckwasser / Compressed water
Eau comprimée
- Rücklauf / Return / Retour
- Luft-Sicherheitsventil / Air safety valve
Soupape de sécurité à air
- Steuerluft / Control air / Air contrôlé
- Rückschlagventil / Check valve
Clapet anti-retour
- Dämpfungskolben
Dampening piston
Piston amortisseur
- Ventilsitz und Kegel
Valve seat and cone
Siège et cône de clapet
- Ölvorratsbehälter / Oil tank
Réservoir d'huile
- Steuerkolben / Control piston
Piston de contrôle



Verbraucher
To user
Au consommateur

Rücklauf
To the water tank
Au réservoir d'eau

MSÜV 20 / 150
MSÜV 29 / 300